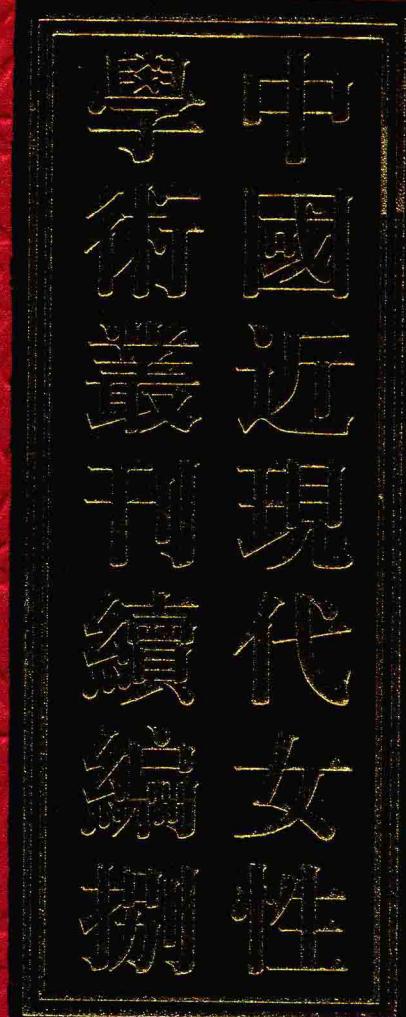


綫裝書局



主 编 孙晓梅

第五册

中国近现代女性学术丛刊续编（八）

线装书局

第五册

目 次



- 苏联妇女的地位 (苏) 谢烈布尼柯夫著 一九三八年四月 一
解放中的妇女大众 石孟良编 一九三八年五月 三〇三

(苏) 谢烈布尼柯夫著 厂青译

苏联妇女的地位

生活书店



六之書叢活生女婦

蘇聯婦女的地位

謝烈布林尼柯夫譯青



生潛書店發行

六之書叢活生女婦

蘇聯婦女的地位

謝烈布尼柯夫著

譯青

上海活生書店發行

中華民國廿七年四月

六之書叢活生女婦

位地的女婦聯蘇

分五角五價實冊每
費寄加豹埠外

著者 謝烈布林尼柯夫
譯者
發行者 厂
印 刷 者
生 活 书 店 青
印 刷 所
上 海 福 州 路
第 二 八 四 號

究必印翻有所權版

(粵) 版再月四年七廿國民華中



序 言

本書共分八章：前兩章從法律上說明蘇聯婦女的權利與地位，以及蘇聯婦女工作發展的一般情況；第三章至第五章，敍述的是各種職業部門中的婦女的工作情形；第七、第六兩章敍述的是蘇聯婦女的健康生活、文化發展和社會活動；最後一章是各共和國中的婦女。本書的內容，全部都是事實的陳述，兼採一般的、團體的、個別的各種敍述方法，所以這是一部由一般的概況、團體的事業報告和個人的傳記集合而成的「蘇聯婦女奮鬥的光榮史」。

從本書所述的種種事實可以看出，蘇聯的婦女在人類生活中活動的能力不但與男子相等，有時甚至優於男子。有了種種保護母性的法律規定和實施，婦女的母性並不因勞動而受損害，而且婦女的健康較前更為增進。這都使得堅持着「男

2

女能力差異」和「男女生理有別」的頑固見解的人，無理由再可以反對女子和男子的「工作機會均等」。

本年五月間，上海國際問題研究會等三文化團體，請蘇聯駐華大使鮑格莫洛夫氏演講蘇聯新憲法，全部演詞均甚精彩。鮑氏在最後談到蘇聯的新憲法與婦女，有一段話說得非常深刻，他說：「……從任何關心己國福利的任何政治家的立場看來，限制人口百分之五十的經濟的或政治的活動，不但是不公道，簡直是愚蠢。一個國家祇有在每個男女均處於平等地位，每一公民均有同樣發展他或她的個人才能的機會時，才能得到它的全部發展。」鮑氏這一段話不是憑空可以講得出來的。

佔全世界人口二分之一的婦女當中，如今只有蘇聯的婦女是達到真正平等的地位，從漆黑的深淵裏超升到平地上來了。這二十多年來，在蘇聯的經濟、政治、文化各種建設計劃的推進中，有不少的工廠女工，集體農場的農婦、女科學

家、女飛行家、女跳傘家、以及女政治工作人員，在她們的工作上創造了驚人的成績紀錄，得過最寶貴的列寧勳章。於是蘇聯婦女的地位，根據着她們的工作成績一天天的提高了。

可是全世界除了蘇聯婦女以外的許許多的婦女，她們還是被束縛、被壓制在傳統觀念、政治偏見和畸形的社會機構中，不得伸展。更足以使我們注意的，目前有着不少的婦女，被皮鞭驅策着走上完全相反的方向，被判永久做着「廚房中的奴隸」和「生育的機器」，並且忍受着種種非人的酷刑。

蘇聯婦女的成就，不僅是蘇聯婦女的光榮；也是全世界婦女的光榮；蘇聯婦女的成就，不僅是給予沒有獲得平等地位的婦女一個有力的啓示，同時也給予全人類一個很大的教訓。這教訓是：「惟有婦女的生活得到合理的改革以後，才會有合理的社會實現。」

新的歷史階段已在我們的面前展開，蘇聯是一個路標，蘇聯婦女的成功是一

陣勝利的號聲。

4

白葦 七·廿六·一九三七。

引言

本書的主旨是在敍述蘇聯婦女的工作和一般地位。在這一領域中，蘇聯有許多偉大的成就可以記錄下來——這些成就，反映着莫大的社會改造，使該國的全部社會姿態，在一個短短的歷史時期中，完全改變了過來。蘇聯是世上唯一的國家，那裏，婦女的充分平等權，不單在口頭上說說，而且也正在作成事實。蘇聯的婦女是在參加着各種公共工作。她們在國民經濟的機構中，在國家的社會生活和文化生活中，都佔據了穩固而重要的地位。她們在工業和農業中，在科學和技術研究中，在生產指導和國家行政中，都已經確立了自己。那裏，在二十年前，極大多數的女性人口還是文盲，現在差不多已沒有不識字的婦女了。在一切學校中，婦女和男子都並着肩讀書。蘇聯婦女的全部生活方式是在改變了。

并且，雖有這一切的改變，但母權却仍在榮盛起來。生殖率在不斷地增加；嬰孩死亡在大大地減少。蘇聯的婦女正在開始履行着充分的孕育新時代的任務，而且在履行任務中，她們在承受着國家和人民的充分的扶助和保護。

筆者的目的是在說明蘇聯婦女的偉大的文化發展和社會發展，并具體表示，婦女充分平等權——她們真實的自由和解放——的原則，怎樣地正在蘇聯實行。

筆者是一個研究員；因此，全書的敘述是基於統計的資料。筆者希望那些要想知道蘇聯婦女現狀的讀者，不會因本書統計資料的衆多，而感到厭倦。同時並用着許多篇幅，來敘述以個別事業爲主的事實。但是這些個人的成績，無論多麼動人和顯赫，終不及一般狀況的討論更能使人信服，因爲另一個人的成績或許會恰正相反，而這個相反的事實，或許爲筆者所不知，或許不願說出。

只有集體的證據能有令人信服的力量。筆者和讀者所說的話，就是用集體證據的語言，用不偏倚的現實的語言。

目 次

引言
第一章 規定婦女權利和保護女工的蘇聯法律
第二章 蘇聯婦女工作發展的一般成績 [六]
第三章 婦女中的熟練工人 [二]
第四章 集體農場中的婦女 [三]
第五章 知識職業和行政工作中的婦女 [三]
第六章 日益健康的婦女生活 [四]
第七章 女工的文化發展和社會活動 [五]
第八章 蘇聯各共和國的婦女 [三]

結論

附錄一 蘇聯勞動法典摘錄

附錄二 禁止墮胎等的法令（蘇聯中央執行委員會和人民委員會的決議
案）